



## AGRAVIOS

QUE PADECE ADRIAN  
Stoyaert en las quantas que ajustaron los Terceros Simon Canis, y Nicolas Reyser, y así suplico a los Terceros, señores Iuan Perez Henriquez, y Jaques Filter, los consideren y reformen, y se me haga bueno lo que fuere justo.

## RESPUESTA

QUE DA PEDRO  
Miguelsen a vn papel impreso, que llama Agrauios Adriã Stoyaert, de las quantas que hizieron Nicolas Reyser, y Simon Ca-

nis.

X

N. **P**rimera mente, que de todos los empleos en que he tenido parte, en que se incluyen los mismos que se contienen en la peticion de la parte contraria, debiẽdo Pedro Miguelsen, (quien las administrò) dar quenta por menor de cada vno dellos, así de las compras como de sus ventas, no lo ha hecho, solo por mayor de los vnos me haze buenos vnos abãcos muy tenuos, sin comparacion menores de los que le debieron dar, y de otros me carga perdidas, sin otra justificacion que el computo que dellos haze, y componiẽdose los dichos empleos de sumas tan numerables como son las que se refieren en la dicha peticion, y siendo aun mayores las que de su venta procedieron, puedo estar agrauiado y dãnificado en los dichos computos en muchos millares de ducados, y aun en muy poderoso caudal lo que dellos no se puede justificar:

por

**P**rimera mente, en quanto a la primera pretension de dezir, que el dicho Pedro Miguelsen en los empleos que hizo endarle la quenta por menor de ellos, así de los de España, como de los de Flandes, se responde facilmente a la dicha pretension. Lo primero, que el dicho Adrian Stoyaert no puede dezir contra la dicha quenta que hizieron los primeros Terceros, ni agrauiarle della, porque el susodicho la aprobò, consintio, y executò, y quien solo se agrauiò fue el dicho Pedro Miguelsen: y sin embargo para mas satisfacion, si el dicho Adrian Stoyaert quiere dezir y confesar la verdad, bien sabe que él lleuò mis libros y papeles a su casa, y ajustò todas las quantas con Leon de los Reyes, y los susodichos las ajustaron, y no hallaron cosa contra mi mas de lo que por la misma quenta a còsta. Y si todavia quiere q̃ se ajusten de nuevo, deposite el dicho Adrian Stoyaert lo que hizo desembolsar a Pedro Miguelsen, q̃ haziendolo facilmente se ajustará la dicha quenta, y cada cosa de por sí, y por menor, como el dicho Pedro Miguelsen antes desto tiene hecho y entregado, y el dicho Adrian Stoyaert la presentò en el pleyto, Ramo segundo, fol. 165. En la qual de las mercaderias que se entregaron al dicho Pedro Miguelsen, que montaron 4 q̃s. 41 lb 29. maravedis, fue agrauiado en mas de dos mil ducados, y el dicho Adrian Stoyaert abonado en 951 lb 285. maravedis de plata sin riesgo alguno, ni costarle dineros. Y supuesto que las dichas mercaderias que se entregaron al dicho Pedro Miguelsen, estuuieron por vender hasta el año pasado de 643, y que su primer costo estaua pagado en el año de 640.

A

así

por lo qual fui agraviado en que los Terceros no hizieron exhibir a Pedro Miguelsen, conforme al poder que les dimos, a que exhibiesse las dichas quantas por menor, con distincion, y la debida claridad, segun debe y es estilo mercantil, para los poder corregir, y reconocer los agravios que en ellos ay. Y assi suplico a los señores Terceros mäden que el dicho Pedro Miguelsen exhiba las dichas quantas por menor, con claridad y distincion, poniendo las fechas de los empleos, y de las ventas.

Y se conocerá, que de los procedidos de los mesmos empleos se extinguierón los debitos dellos, y vease para verificacion desto, la partida num. 24. de su peticion de 254 U 856. maravedis plata, de q pretende los intereses, aviendo Iuan, y Carlos Vinque cargados los en las quantas, por auer suplido el dicho dinero a razon de a medio por ciento al mes, y assi lo hizierón en todas las cargazones que de aqui embiamos quando faltava alguna cantidad por vender, y de los mismos efectos se hizierón pago.

Y de las cargazones de ropa q compraron por nuestra cuenta, suplian el dinero dos, tres a quatro meses a medio por ciento al mes, antes que sacauán su valor, conque ordinariamente estauan, y quedauan vendidas las mercaderias,

assi fue fuerza pagar intereses a las personas de quien se tomó el dinero para el dicho efecto, supuesto que es cosa llana y asentada, que la Compañia no lo tenia para suplirlo, y assi auian de ser por cuenta de ambos, y no de vno solo, y fuera contra toda razon y justicia querer el dicho Stoyaert gozar los aprovechamientos, como se los han abonado, sin pagar los dichos intereses.

Tambi en lo que toca a la partida de los 254 U 856. maravedis plata, que dice Adria Stoyaert se pagaron de intereses a Iuan, y Carlos Vinque, de la partida de Añil que se compró en esta Ciudad y en Cadiz a diferentes personas, que montaron cerca de 400p. reales, en que tenia el susodicho vna tercia parte, no se entiendo ser assi en los intereses de España, son de auer comprado parte de las dichas mercaderias al principio del año, y remitirlas por fin de Octubre, y todo este tiempo es fuerza que el dinero que se suplia, que como queda dicho, no lo tenia la dicha Compañia, se auia de pagar intereses: y quí mas bien sabe desto es el dicho Adrian Stoyaert, y assi lo confesó en la partida de 595g 844. maravedis: y en la partida de 265g 588. maravedis de su misma cuenta, que tiene reconocida ante Escrivano, fol. 170. Rámo se gundo, contra la qual no puede dezir lo contrario.

Y para que se conozca que debe el dicho Adrian Stoyaert pagar los intereses de lo q el dicho Pedro Miguelsen suplia en los empleos de las mercaderias de España, es menester advertir, que aqui huuo dos generos de intereses. El vno, q es, q el dicho Pedro Miguelsen no pudiera extinguir las letras con las mercaderias, como dize el dicho Adrian Stoyaert, por razon de que despues de compradas las dichas mercaderias, y pagadas, no se nauegaron en mucho tiempo despues:  
assi y

derias, y anascotes antes que venian a cumplir las dichas letras, y del procedido dellas se pagauā y se extinguian las dichas letras, conque no puede auer razon para q̄ el dicho Pedro Miguelsen pretēda intereses.

Y para verificacion desto, suplico manden los señores Terceros exhiba las cargazones de los anascotes empleados por los dichos Iuan, y Carlos Vinque, y vean Vs mercedes como al pie de llas carga los premios como tengo dicho.

Y es de notar la reformation q̄ hizieron los Terceros Simon Canis, y Nicolas Reiser, en vna quēta de trezientas pieças de anascotes, como cōsta en la partida 55. de su memorial de agravios, a cu-

ya

y así el dicho Adrian Stoyaert abonó los intereses como sabidor dello, como consta de su Cartaquenta, Partida de 5958 44 mrs. y así el agrauio es conocido, pues auiendo la misma parte abonado los dichos intereses como debio, los terceros primeros los excluyeron, sin tener para ello fundamento ni autoridad para contrastar a vna confesion clara de la parte. Y en quanto a la tercera razon q̄ alega de las cargazones y empleos hechos en Flandes para la compañía, cierto es que mientras que la ropa se yva comprando, se suplió allá el dinero, pues de acá no se remitió, y era fuerça pagar premios allá hasta q̄ se cargasse, y las letras vinieron sobre ella: bien se sabe en Seuilla, y en todo el mundo q̄ no puede auer mercaderia que sea tan prompta para extinguir con su venta las letras a vn tiempo, y si auia algunas entre ellas que tenian salida otras, estuuiéron tres años por vender la mayor parte dos años: y no fue tampoco el empleo, que montó solo lo de Iuan y Carlos Vinque. 13805 libras de grueso, poco mas o menos, que son cerca de 304 ds. de plata: y para salir de tan grāde cantidad, costas, y gastos que se pagaron de contado, era fuerça valerle el dicho Pedro Miguelsen de su credito y pagar las letras: y pues que gozó el dicho Stoyaert de los aprouechamientos, es fuerça que los intereses que huuo en ello, los pague el susodicho, como el dicho Pedro Miguelsen los pagó a las personas que lo suplieron, como el dicho Adrian Stoyaert lo tiene confesado, como queda referido.

Y en quāto al dezir que exhiba el dicho Pedro Miguelsen las cargazones de los anascotes empleados por los dichos Iuan, y Carlos Vinque, adonde dize el dicho Stoyaert estan cargados los intereses de los dichos anascotes, demas de estar respondido en el capitulo antecedente, apremiandole los señores Terceros, a que el dicho Adrian Stoyaert exhiba sus quantas y libros verdaderos, como está mandado por los señores de la Real Audiencia el dicho Pedro Miguelsen está presto a exhibir todos los papeles y libros que tuuiere en razon de los susodichos.

Y en la nota q̄ haze de las 300. pieças de anascotes, fue agrauio conocido que se le hizo al dicho Pedro Miguelsen, pues cōsta por su misma quenta que dello tiene abonado. 21460 mrs. no huuo causa para cargarle los 112500 mrs de plata: pues ya se sabe que anascotes que entraren por el Aduana, jamas se ha visto ganar en cada pieça dos ducados de plata, como menos bien le abonaron al di-

cho



ya respuesta me remito. Y es cierto que si en las demas que ha dado por mayor, ha correspondido como en esta, me avrá defraudado mucha cantidad de ducados.

2 Lo segundo, los intereses del libro de caja me son debidos, y consta con evidencia me queda debiendo de resto liquido 20<sup>l</sup> 313. reales plata, y 134<sup>l</sup> 854. reales de vellon, que han parado en su poder desde el principio del año de 1642. hasta el ajustamiento destas quèras, fuera de otras partidas de letras de Cábio de muy gruesas sumas, de que se ha valido. Y así debaxo de la correccion de Vs. mercedes, pretendo con justificacion los intereses destas cantidades, por lo qual ruego y suplico a Vs. mercedes tégan a ellas atenció, assimelimo de la partida de los dos mil ducados de plata de vna letra de Flandes.

3 Lo tercero, los 134<sup>l</sup> 854. reales de vellon, que le alcançò por resto y ajustamiento del libro de caja, debiendo hazer la reducció los dichos Terceros a 30. por ciento, lo reduxeron a 120. per ciento, en que fui agraviado en mas de

cho Adrian Stoyaert: y así los señores Terceros se han de servir de enmendar esta Partida, y abonar tan solamente al dicho Stoyaert los dichos 313<sup>l</sup> 460. mrs que el dicho Pedro Miguelsen de su bella gracia le diò estos abàços, que fue despues de auer acabado la Còpañia, y pagó por ellos 313<sup>l</sup> 623. ducados de su empleo por Junio de 642. de su propio dinero, como parece por las letras de cambio q estan en el pleyto, a que se refiere.

2 En quanto a los intereses que pretède del librete, es cótra toda verdad, porque si fuera cierto, no aprobâra las quantas el dicho Stoyaert, como queda dicho: y en mi poder no pararon las cantidades que refiere, porque los 134<sup>l</sup> 854. reales de vellon, demas de estar empleados en nuestros negocios, por tocar a la Compañia por mitad, por el crédito del dicho Adrian Stoyaert, y Correspondientes de Flandes pegué por Junio de 642. años en letra de 5j. ducados que me sacó Juan de Vinque, vezino de Cadiz, a pagar a Antonio Ruiz, como consta de la dicha letra que está en el pleyto, que reducidos a 125. por ciento que el mismo Adrian Stoyaert hizo con Pedro Xiles. Y lo demas no es cierto, porque todo lo satisfizo el dicho Pedro Miguelsen, y nunca el dicho Adrian Stoyaert tuvo dinero suyo propio, porque los que estan en el librete eran de los procedidos de los Correspondientes de Flandes a quien se diò satisfació con mucha puntualidad, sin que el dicho Pedro Miguelsen se valiese de cosa alguna, por que siempre estubo prèpto para sus dueños, que el resto fueron los 5j. ducados dichos, y de los 20<sup>l</sup> 313. reales de plata, los satisfizo el dicho Pedro Miguelsen en pagar por el dicho Adria Stoyaert a laques Filter, y Simó Canis 18<sup>l</sup> 710. reales mas de vn año antes: y en razón de los 2j. ducados se pagaron por el dicho Adrian Stoyaert del desembollo de Limbri, que es bien claro: y así el pretèder el dicho Stoyaert intereses agora, es sin fundamento, y querer por este medio que la quenta no se entienda, y escurecer la verdad.

3 Y en quanto a lo que dize el dicho Adria Stoyaert de la reduccion de los 134<sup>l</sup> 854. reales de vellon, el susodicho no fue agraviado, antes quien lo fue es el dicho Pedro Miguelsen, pues estando de acuerdo con el suso dicho, por medio de Pedro Xiles, que auia de ser a 125. por ciento, que era a como corria, lo baxaron a 120. por ciento: conque el agruio fue claro y notorio, y se debe deshazer, que así cósta de sus propios libros verdade

de quatro mil ducados de plata,  
lo qual se seruira Vs. mercedes de  
enmendar, y hazerme bueno lo q̃  
va a dezir con los intereses del di-  
nero del tiempo que estuu en su  
poder.

- 4 Lo quarto, me agrauiaron los  
dichos Terceros, de no condenar  
al dicho Pedro Miguelsen, en el  
todo de los 1107. ducados, con  
los recabios y intereses de la par-  
tida 15. en que me abonaron tan  
solamente 207U562. marauedis,  
lo qual se seruiran Vs. mercedes  
de reformar, y condenarle en el  
todo, por la razon q̃ tengo alega-  
da en la dicha partida, y asimes-  
mo respondido al agrauio 56. de  
su memorial.

- 5 Lo quinto, fui agrauiado en las 5  
300. pieças de anascotes por no  
condenarle en 500. a 600. duca-  
dos, porq̃ el dicho Pedro Miguel-  
sen en diferentes ocasiones, me di-  
xo ania sobrado arriba de 1200.  
ducados de plata.

ros que tiene el dicho Stoyaert cō los de Fla-  
des, que pareciendo se echará de ver la ver-  
dad.

- 4 En quãto a la partida de los 11107. ds. en q̃  
carga la mitad al dicho Pedro Miguelsen q̃  
son 207U562. marauedis, el dicho Adria Stoy-  
aert no tuuo agrauio, quien lo tuuo y tiene  
es el dicho Pedro Miguelsen: lo primero por  
que el dicho Adrian Eltoyaert en la quenta  
que dio, en que pretendio lo susodicho, dixo  
expressamente, que si el dicho Pedro Miguel-  
sen no le queria abonar la dicha cantidad, le  
abonasse la partida q̃ cobró de Andres Mar-  
tin por quenta de Cornelio Pluym, y Iacome  
Gomez, y la partida de Iuan Arnelto de  
Troya, y sin embargo de lo dicho los dichos  
Terceros, sin justificacion q̃ para ello tuuies-  
sen, cargan al dicho Pedro Miguelsen los di-  
chos 207U562. marauedis: y porque se vea  
claramente el error, o malicia que tuvieron  
en la dicha partida, pues siendo asy que la le-  
tra vino sobre el dicho Adrian Stoyaert, el  
dicho Pedro Miguelsen la pagó por el, y pa-  
ra su satisfacion el dicho Adrian Stoyaert le  
dio en pago vna letra para Flandes sobre Iuan  
Bautista Fredrix de 331U12. marauedis, y  
67U894. marauedis por la mitad del proce-  
dido de vna caja de puntas negras que tenia  
en su poder el dicho Pedro Miguelsen, de los  
dichos Cornelio Pluym, y Iacome Gomez,  
y el resto a cumplimiento, que son 15U385.  
marauedis, quedo deudor dellos el dicho  
Adrian Eltoyaert, y asy los dichos Terceros  
los hizieron buenos al dicho Pedro Miguel-  
sen en la partida 11. Cō lo qual se vé claro y  
euidentemente la malicia con que procedé,  
pues cargaron al dicho Pedro Miguelsen co-  
la que no debe.

Y en razon de lo que dize el dicho Adria  
Stoyaert de las 300. pieças de Anascotes, es  
contra toda verdad, y queda respondido en  
el capitulo antecedente.

6 Lo sexto, fui agraviado en la 6 partida segunda, en cargarme 334<sup>l</sup> 626. maravedis, por la mitad de los cambios y recambios, porque el dicho Pedro Miguelsen no justifica de que proceden, y así es necesario exhiba la quenta dellos, para que se vea de que proceden, y si me pertenecen, porque consta que de continuo tenia dineros bastantes en caja para suplir qualquier parte que me pudiera tocar en los dichos empleos: y así se han de servir Vs. mercedes de excluirlos en el todo, por no pertenecerme, ni tocarme.

Tambien se a visto por el dicho Pedro Miguelsen, vn Papel impresso de 17. fojas, el qual parece está compuesto y notado del Tercero que hizo la primera quenta por parte de Adrian Stoyaert, y q con sus alegaciones y quimeras sin fundamēto pretēde llenar adelante su error, que tuuo en hazer la dicha quenta, pues con el quiere dar a entender que está buena, y así no se responde a el, porque la quenta y partidas que pretende el dicho Pedro Miguelsen, están muy claras y llanas, como cōsta por los autos y recaudos presentados en los pleytos; y así los Señores Terceros se servirán de no atender a semejantes embaraços, porque en el no se ha, llará sino confusiones, y q entendimiento humano no le puede dar salida. Mas no me espanto que quien hizo vn yerro, como dize el refran, &c.

Y en quanto a la Partida de los 334<sup>l</sup> 626 maravedis de los recambios de la partida segunda, se responde que el dicho Adrian Stoyaert los abonó como sabidor de q se debía, y así los Terceros no pudieron escluir esta partida, y auiendo aprobado la dicha quenta no tiene acciō para replicar sobre ella, ni ay necesidad de exhibir quēta alguna, porq cōsta q el dicho Adrian Eltoyaert nūca tuvo dineros propios suyos para suplir la dicha cātidad, ni otra muy menor. Con lo qual los Señores Terceros, siendo seruidos, podran con breuedad ajustar dicha quenta, echando de pormedio los embaraços y tramoyas que dá el dicho Adrian Stoyaert.